



Vuosikertomus 2010



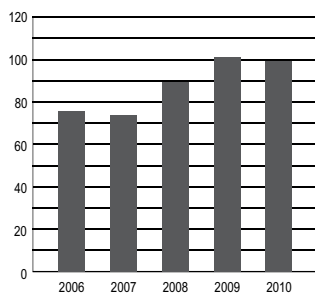
Sisällysluettelo

Toimitusjohtajan katsaus	5
Päästöarvot alle luparajojen	6
Sähkön ohella syntyy lämpöä kaupunkilaisille	8
Voimalaitokset toimivat täydellä teholla	10
Yhtiön voimalaitokset	11
Vuoromestari Pekka Uitto	12
Laboratoriomestari Juha Hiipakka	14
Kaasutuslaitos käyttöön syksyllä 2012	16
Turve ja biopolttoaineet työllistävät paikallisia	18
Tuhalle etsitään uusia käyttötapoja	21
Hallituksen toimintakertomus 2010	22

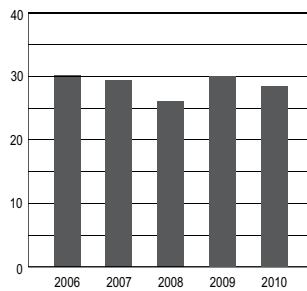
TILINPÄÄTÖS

Tuloslaskelma	27
Tase	28
Rahoituslaskelma	29
Tilinpäätöksen laatimista koskevat periaatteet	30
Liitetiedot	31
Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset	37
Tilintarkastuskertomus	38

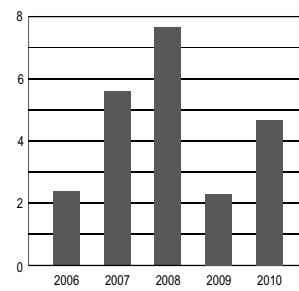
Liikevaihto (M€)



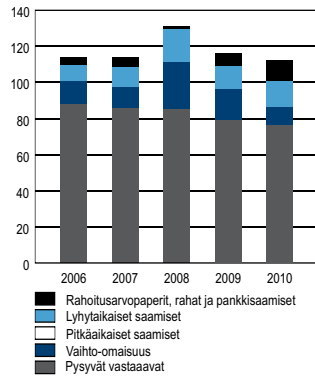
Omavaraisuusaste (%)



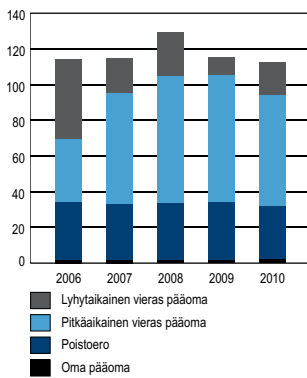
Investoinnit (M€)



Omaisuserien kehitys tase, vastaavaa (1000 €)



Rahoituserien kehitys tase, vastattavaa (1000 €)





Vaskiluodon Voima

Toimitusjohtajan katsaus

Kuluneet kaksi perättäistä talvea ovat olleet runsaslumisia perinteisiä pakkastalvia. Yhteistä talvikauskoille oli myös pohjoismaisen vesivoimareservin keskimääräistä alhaisempi taso, joka lisäsi lämpövoimatuotannon tarvetta. Vuonna 2010 Vaskiluodon Voiman molempien voimalaitosten sähkön tuotantomäärät olivat lähellä maksimitasoa.

Kulunut kesä oli Etelä-Pohjanmaan alueella aurinkoinen ja lämmin, jonka ansiosta yhtiön turvetuotanto ylsi keskimääräiseen tuotantomäärään.

Vuoden 2010 aikana merkittävin toimintaympäristöön vaikuttavista muutoksista oli teollisuuspäästöjen direktiivin valmistuminen. Direktiivi antaa käytössä oleville voimalaitoksille uudet päästöraja-arvot, jotka tulevat voimaan vuoden 2016 alusta lukien. Direktiivin määrittämän uuden typenoksidien päästörajan saavuttaminen edellyttää lisäinvestointeja yhtiön molemmilla voimalaitoksilla.

Merkittäviä muutoksia olivat myös voimalaitostuhkalle asetettu jätevero sekä lähinnä tuontipolttoaineisiin kohdistunut lämmöntuotannon polttoaineverojen korotus.

Yhtiö on aktiivisesti selvittänyt mahdollisuutta rakentaa Vaasan voimalaitoksen yhteyteen polt-

toaineteholtaan 140 megawatin kaasutuslaitos. Hankkeen tavoitteena on kotimaisilla biopolttoaineilla korvata kivihii- len nykykäytöstä noin 25 – 40 prosenttia. Tämä vastaa likipitään sitä osuutta Vaasan voimalaitoksen polttoaineesta, joka tarvitaan kaukolämmön ja sähkön yhteistuotantoon.

Kaasutuslaitoshankkeen kannattavuus perustuu suurelta osin investointitukeen ja biopolttoaineiden käytön syöttötariffitukeen. Taloudellisten reunaehtojen varmistuttua voidaan hanketta koskeva investointipäätös tehdä aikaisintaan keväällä 2011.

Kulunut ahtojäätalvi osoitti, että myös kivihii- len saatavuuteen liittyy riskejä. Vaikka myös metsäenergian saatavuuteen liittyy epävarmuutta, on Vaasan kaasutuslaitoksella saavutettava voimalaitoksen monipolttoainekäyttöisyys merkittävä lisäarvo.

Epävarmassa toimintaympäristössä hyvä energiatehokkuus ja tuotannon joustavuus sekä monipuolinen polttoainevalikoima ovat tavoitteita joiden eteen kannattaa ponnistella.

Huhtikuussa 2011

Mauri Blomberg

Päästöarvot alle luparajojen

Molemmat yhtiön voimalaitokset saivat uudet ympäristölupapäätökset vuoden 2010 aikana. Vaasan voimalaitos sai elokuussa ympäristöluvan sekä nykyiselle laitokselle että suunnitellulle kaasutuslaitokselle.

Seinäjoen voimalaitoksen kesäkuinen kaksoislupa sisälsi lupaehdot ja päästöraja-arvot nykyisille polttoaineille sekä hyvänlaatuisten kaupan ja teollisuuden jätteiden rinnakkaispoltolle. Rinnakkaispoltosta tehty valitus kuitenkin siirsi luvan voimaantuloa.

Sekä Vaasan että Seinäjoen voimalaitosten päästöt alittivat kaikilta osin lupaehtojen mukaiset päästöjen raja-arvot.

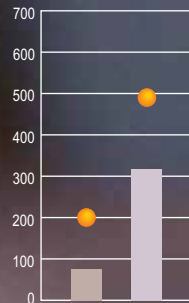
Molemmilla voimalaitoksilla on voimassa oleva ISO 14001-standardin mukainen ympäristöjohtamisjärjestelmä, jonka auditoinneista ja sertifoinneista vastaa Det Norske Veritas (DNV).

Päästörajoitukset kiristyvät

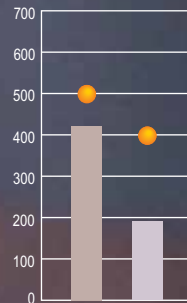
Nykyaikaisessa energiantuotannossa pyritään koko ajan vähentämään ympäristöön kohdistuvia päästöjä. Sähkön ja lämmön tehokas yhteistuotanto on järkevää myös siksi, että se tuottaa vähemmän päästöjä kuin erillistuotanto.

EU:n vuoden 2010 lopulla hyväksymä teollisuuspäästöjen direktiivi rajoittaa myös olemassa olevien voimalaitosten päästöjä vuodesta 2016 alkaen. Vaskiluodon Voiman voimalaitosten osalta se tarkoittaa, että typenoksidien päästöjä on tulevaisuudessa vähennettävä. Rikkipäästöjen osalta molemmat voimalaitokset täyttävät vuoden 2016 vaatimukset jo nyt.

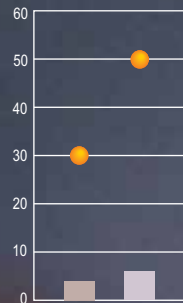
Vaskiluodon Voiman voimalaitosten ominaispäästöt 2010



■ Vaasan voimalaitos
*Rikkidioksidi
 ominaispäästöt
 mg/Nm³*



■ Seinäjoen voimalaitos
*Typenoksidit
 ominaispäästöt
 mg/Nm³*



● raja-arvo
*Hiukkas-
 ominaispäästöt
 mg/Nm³*

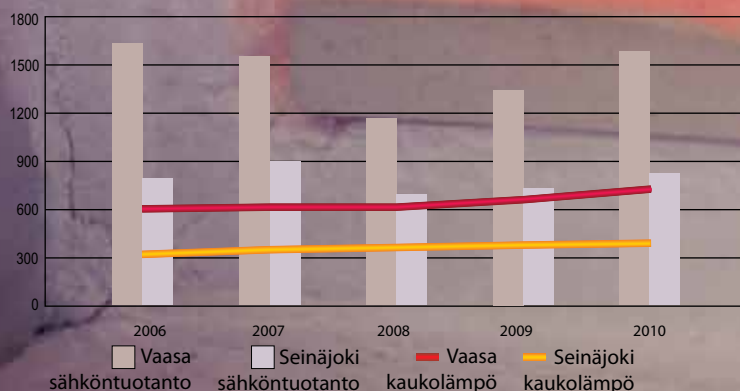


Sähkön ohella syntyy lämpöä kaupunkilaisille

Vaskiluodon Voima on EPV Energia Oy:n ja Pohjolan Voima Oy:n omistama tuotantoyhtiö. Yhtiön voimalaitokset tuottavat sähköä ja kaukolämpöä Vaasassa ja Seinäjoella. Sähkö tuotetaan omakustannusperiaatteella omistajille, ja kaukolämpö menee Vaasan ja Seinäjoen kaupunkien käyttöön.

Molempien voimalaitosten sähkön- ja lämmöntuotanto kasvoivat edellisvuodesta. Voimalaitokset tuottivat vuonna 2010 yhteensä 2385 GWh sähköä ja 1122 GWh lämpöä. Vaasan voimalaitoksen osuus sähköntuotannosta oli 1571 GWh ja kaukolämmöstä 731 GWh. Seinäjoen voimalaitos tuotti sähköä 814 GWh sähköä ja 391 GWh kaukolämpöä.

Sähkön ja lämmön yhteistuotanto 2006–2010 (GWh)





Voimalaitokset toimivat täydellä teholla

Vaskiluodon ja Seinäjoen voimalaitosten koko kapasiteetti oli vuonna 2010 tehokkaasti käytössä, sillä Pohjoismaiden niukka vesitilanne ja kaksi perättäistä kylmää talvea lisäsivät lauhdesähkön tuotantoa.

Vuoden lopulla maailmalla energiankulutuksen kasvu johti hiilen markkinahinnan nousuun, joka heikensi tilapäisesti kivihiihen saatavuutta. Tämän takia suuri osa syyskauden laivauksista siirtyi talvikuukausille. Tilannetta hankaloitti pitkien pakkasjaksojen aiheuttamat vaikeat jääolosuhteet, jotka häiritsivät kivihiihen laivakuljetuksia.

Seinäjoella viikkoa nopeampi vuosihuolto

Seinäjoen voimalaitoksen vuosihuolto alkoi kesäkuun alussa. Vuosihuolto tehtiin normaalin neljän viikon sijasta kolmessa viikossa.

Seinäjoella merkittävin huoltotoimenpide oli kattilaputkiston eroosio- ja korrosioaurioiden korjaaminen. Kattilan arina vaihdetaan kesän 2011 huoltotoimien yhteydessä. Samalla polttoaineen vastaanoton yhteyteen asennetaan laitteisto, joka ottaa automaattisesti näytteet saapuvasta polttoaineesta.

Vaasan voimalaitoksella tehtiin normaalit tarkastukset ja kunnossapitotyöt. Neljän viikon pituinen vuosihuolto tehtiin heinäkuussa.

Yhtiön voimalaitokset

VAASAN VOIMALAITOS



Vaskiluodon Voima Oy perustettiin 1960-luvun lopussa, kun energiankulutus Suomessa kasvoi, ja tarvittiin lisää sähköntuotantokapasiteettia. Omistajiksi tulivat tasaosuuksin Etelä-Pohjanmaan Voima Oy ja Pohjolan Voima Oy.

Yhtiön ensimmäinen voimalaitos otettiin käyttöön Vaasan Vaskiluodossa 1972. Raskasöljyllä toimivan höyryvoimalaitoksen sähköteho oli 160 MW ja kaukolämpöteho 90 MW. 1970-luvun öljykriisin jälkeen polttoaineeksi vaihtui kivihiili. Vuonna 1982 käyttöön otetun kivihiilikattilan tehoa nostettiin ja siihen kytkettiin uusi turbiini vuonna 1998.

SEINÄJOEN VOIMALAITOS



Seinäjoen voimalaitos rakennettiin 1980-luvun lopussa Kyrkösjärven rannalle. Pääpolttoaineina ovat metsä- ja peltobiomassat sekä lähialueilla tuotettu energiaturve.

Tekniset tiedot

Kattila:	Tampella-Babcockin vuonna 1982 toimittama Benson-tyyppinen läpivirtauskattila.
Rikinpoistolaitos:	FLS-Miljön vuonna 1993 toimittama japanilaisen Mitsubishiin märkäpesutekniikkaan perustuva savukaasujen rikinpoistolaitos, käyttää prosessialkalina kalkkikiveä ja tuottaa sivutuotteena hyötykäyttöön soveltuvaa kipsiä.
Turbiini:	Alstomin vuonna 1998 toimittama kolmipesäinen kaukolämpöväliottoturbiini varustettuna ilmajähdytteisellä generaattorilla.
Sähköteho:	230 MW
Kaukolämpöteho:	175 MW
Kivihiilen kulutus:	80 t/h, 400 000 – 500 000 t/vuodessa
Rikinpoistolaitoksen kalkin kulutus:	0,5–4 t/h
Kipsin tuotanto:	1 – 8 t/h

Tekniset tiedot

Kattila:	Ahlströmin toimittama kiertopetikattila, jonka hyötysuhde on 92 %.
Turbiini:	Skoda Exportin toimittama lauhdeturbiini säädetyllä väliotolla kaukolämpöä varten.
Sähköteho:	125 MW
Kaukolämpö:	100 MW



Vuoromestari Pekka Uitto

VAASAN VOIMALAITOS

Milloin aloitit vuoromestarina?

Vuonna 2004. Tulin voimalaitokseen ensin töihin maalariksi vuonna 1987 rakennusosastolle. Olen edennyt eri työtehtävien kautta nykyiseen työhöni, ja olen nyt oman tikapuuni ylimmällä askeleella. Yläpuolellani on käyttöosaston esimies, käyttömestari.

Mitä vuoromestari tekee?

Vuoromestari on kuin laivan kapteeni. Hän vastaa työvuorollaan mm. siitä, että voimalaitos tuottaa verkkoon sähköä ja lämpöä. Meitä on kaikkiaan seitsemän vuoromestaria, kuudessa eri vuorossa ja teemme keskeytymätöntä kolmivuorotyötä. Työskentelemme pääasiassa voimalaitoksen valvomossa. Työvuorossa on kerrallaan kolmihenkinen tiimi: vuoromestari ja 2 käyttöhoitajaa.

Mitä vikoja voimalaitokseen voi tulla?

Kattilalaitoksen tuotannon katkeaminen pikasulkuun on pahin mahdollinen uhka. Silloin generaattori ei jauha sähköä, emmekä pysty tuottamaan kaukolämpöä asiakkaallemme, mutta se on toki harvinaista. Tärkeimmät järjestelmät ovat kahdennettua, joten toiminta jatkuu häiriötilanteissakin, mutta tietysti viat pitää korjata pian, ettei olla yhden järjestelmän varassa.



Millainen koulutus sinulla on?

Olen opiskellut työn ohessa alikonemestariksi.

Mitä taitoja vuoromestarin työssä tarvitaan?

Teknistä ajattelua ja päättelykykyä sekä ongelmanratkaisutaitoa. Pitää olla utelias ja on hyvä pukea epäilevän Tuomaan viitta harteilleen. Vika ei ole välttämättä siinä, mistä häiriöilmoitus tulee. Kun virtaavassa uomassa havaitaan öljyä, on ongelmaa haettava yläjuoksulta. On tajuttava syy- ja seuraussuhteita ja tiedettävä, miten voimalaitoksen laitteet ja koneet toimivat ja mitä ne pitävät sisällään. Siksi yritän esimerkiksi itse päästä konttaamaan kattila- ja turpiinilaitoksen sisäosiin, kun voimalaitoksessa tehdään kesärevisiota. Tässä työssä ei voi koskaan olla liian pedantti ja aina riittää uutta opiskeltavaa.

Mitä harrastat?

Asun Palosaarella ja käyn merenrannalla lenkillä länsiylämaanterrieri Rompun kanssa. Vaimon kanssa harrastan juoksua ja rullaluistelua. Meillä on täällä töissä myös laadukas kuntosali, ja yritän käydä siellä usein ennen iltavuoron alkua.

*Vuoromestarin työhön kuuluu myös laitoksen toimintojen seuranta, näyttöpäätteistä ope-
rointi ja palamisen optimointi. Päästöjen tarkkailu tulee koko ajan tärkeämmäksi, päästö-
määrien tiukentuessa, vuoromestari Pekka Uitto sanoo.*





Laboratoriomestari Juha Hiipakka

SEINÄJOEN
VOIMALAITOS

Milloin aloitit laboratoriomestarina?

Olen ollut töissä Seinäjoen voimalaitoksen laboratoriossa voimalaitoksen rakentamisesta eli loppuvuodesta 1989 lähtien. Tulin tänne melkein suoraan koulun penkiltä, sillä olin ollut puoli vuotta nahkatehtaalla valmistumiseni jälkeen. Voimalaitosala oli jonkin verran tuttua, koska työskentelin yhden kesän Vaskiluodon voimalaitoksen laboratoriossa.

Mitä laboratoriomestari tekee?

Laboratoriomestari vastaa voimalaitoksen laboratorion toiminnasta ja toimii sen työnjohtajana. Lomien aikana tuuraan laborantteja käytännön töissä. Teen myös erilaisia ympäristöjärjestelmään kuuluvia raportointeja sekä jonkin verran kunnossapittoa ja lupaselvitysasioihin liittyviä tehtäviä. Jos esimerkiksi vesianalyysin tulosten perusteella on syytä epäillä lauhdevesivuotoa, minun tehtäväni on laittaa asia eteenpäin niin, että vuoto tulee korjattua.

Tehtäviini kuuluu myös osa ympäristölupamääräysten toimeenpanosta, esimerkiksi ympäristömelumittaukset sekä päästömittausten seuranta ja raportointi.

Entä mitä laboratoriossa tehdään?

Laitokselle poltettavaksi tulevasta turpeesta ja metsähakkeesta määritellään kosteus- ja lämpöarvot, koska toimittajille maksetaan polttoaineesta sen energiasisällön mukaan. Teemme lämpöarvoanalyysyjä myös muille kuin oman laitoksen polttoainetoimittajille. Lisäksi ympäristöjärjestelmä velvoittaa meidät seuraamaan ja tarvittaessa reklamoimaan, ettei käytetty turve ole liian kuivaa tai sisällä vieraita kappaleita, kiviä, metalleja tai jääkameja.

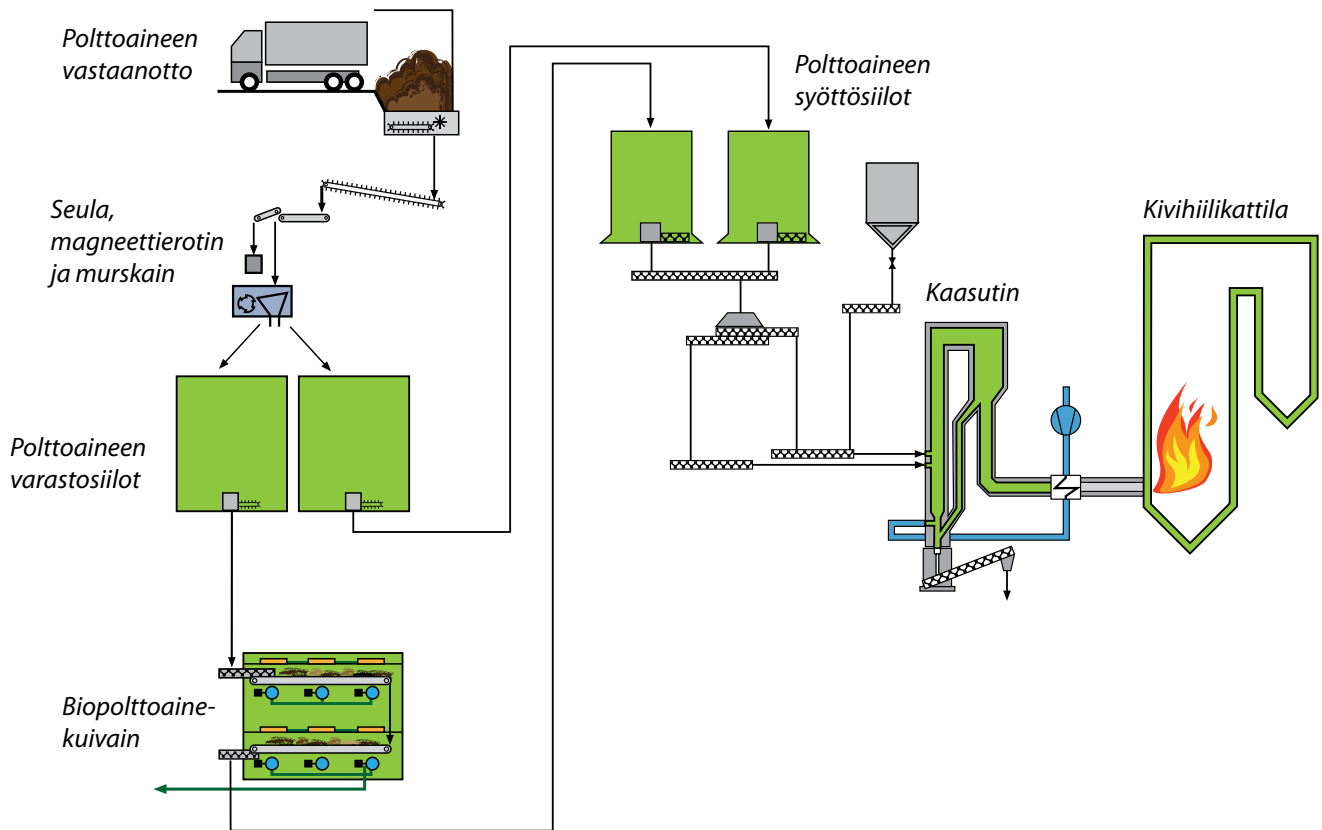
Analysoimme ja seuraamme jatkuvatoimisista mittareista energiantuotantoprosessissa käytettävää höyrykattilan vettä sekä valmistamme talousvedestä ioninvaihtotekniikalla suolatonta vettä kattilaan. Veden pH- ja suola-arvoja seurataan prosessin eri vaiheissa, sillä kattilassa olevan veden laatu vaikuttaa ratkaisevasti kattilan ja turbiinin käyttöikään ja hyötysuhteeseen.

Millainen koulutus sinulla on?

Ylioppilastutkinnon jälkeen opiskelin laborantiksi ja sitten prosessiteknikoksi.

Mitä harrastat?

Olen aina pitänyt urheilusta, nuorempana pelasin pesäpalloa ja lentopalloa, nykyään harrastan kuntourheilua. Sen lisäksi soitan viulua kansalaisopiston orkesterissa. Jäljelle jäävä vapaa-aika kuluu maanviljelyssä.



Kotimaisten polttoaineiden käyttö kasvaa

Kaasutuslaitos käyttöön syksyllä 2012

Vuoden 2010 aikana suunniteltiin Vaasan voimalaitoksen kivihiilen käytön osittaista korvaamista kotimaisilla biopolttoaineilla. Tämä tapahtuisi liittämällä nykyiseen hiilikattilaan kotimaisen polttoaineen kaasutuslaitos, joka mahdollistaa kivihiilen käytön osittaisen korvaamisen bioenergiasta ja turpeesta tuotetulla kaasulla.

Kaasutuslaitos sai ympäristöluvan elokuussa, ja rakennustöiden suunnitellaan alkavan syksyllä 2011. Käytössä 40 miljoonan euron investointi olisi syksyllä 2012.

Perusteltu investointi

Vaikka kaasutuslaitoksen rakentaminen on iso investointi, sille on hyvät perustelut. Fossiilisten polttoaineiden verotus nostaa kivihiilellä tuotetun lämmön ja sähkön hintaa tuntuvasti. Kaasutuslaitos varmistaa kustannustehokkaan lämmitysratkaisun Vaasan

kaupungille myös jatkossa. Investoinnin myötä kivihiilen ostoon käytetyt eurot siirtyvät jatkossa kotimaisten polttoaineiden tuottajille. Kotimaiseen biopolttoaineeseen siirtyminen torjuu myös ilmastonmuutosta.

Kaasutuslaitoksen teknologia

Kaasutuslaitokseen perustuva toteutuskonsepti mahdollistaa olemassa olevan voimalaitostekniikan tehokkaan hyödyntämisen. Vaasan voimalaitoksen kattilalaitos ja siihen liitetty turbiinilaitos ovat hyväkuntoisia ja ajanmukaisia ja niillä on jäljellä merkittävästi teknistä käyttöikää.

Kivihiihi korvataan Vaskiluodon voimalaitoksessa kaasumaisessa muodossa olevalla biomassalla. Kaasutuslaitoksen yhteyteen tulee biomassojen kuivauslaitos. Kaasutuslaitoksen suunnittelussa on varauduttu myös toisen kaasutinyksikön toteuttamiseen.

Kaasutinlaitos on tyyppiltään ilmanpaineinen kiertopetikaasutin. Kaasutettava polttoaine syötetään yhdessä ilman kanssa kaasutinreaktorin kuumen petimateriaalin sekaan, jolloin polttoaine pyrolysoituu ja kaasuntuu.

Syntyvä kaasu sisältää vetyä, metaania, häkää, vesihöyryä, hiilidioksidia, typpeä, hiilivetyjä ja orgaanisia yhdisteitä.

Kaasutuslaitoksessa kaasutetaan:

- Puuperäisiä biomassoja, kuten metsä- ja kantohaketta
- Jyrsinturvetta ja palaturpeita
- Peltobiomassoja, kuten ruokohelpiä ja olkea
- Käytännössä kaasutettava polttoaine on useimmiten seos kaikista näistä polttoaineista.

Biopolttoaineen saatavuus on haaste

Puuperäisen biopolttoaineen saatavuuden varmistaminen Vaasan ja Seinäjoen voimalaitosten tarpeisiin on haaste, joka vaatii polttoainetoimittajilta laajojen toimitusketjujen hallintaa. Tehokkaan polttoainelogistiikan varmistamiseksi Vaskiluodon Voima on valmistellut biopolttoaineterminaaliverkoston rakentamista.



Millä polttoaineilla sähköä ja lämpöä nyt tuotetaan?

Yli 80 prosenttia Seinäjoen voimalaitoksen polttoaineesta oli viime vuonna energiaturvetta. Vaasan voimalaitos toimii kivihiihellä.

Turve ja biopolttoaineet työllistävät paikallisia

Vaskiluodon Voima Oy:llä ei ole omaa henkilökuntaa, vaan hallinto-, talous- ja käynnissäpitopalvelut ostetaan yhteistyökumppaneilta ja omistajayhtiöiltä. Voimalaitoksen käytöstä ja kunnossapidosta vastaa Proma-Palvelut Oy.

Vaskiluodon Voiman suora työllistämisaikutus on noin 370 henkilötyövuotta, josta Vaasan osuus on 105 ja Seinäjoen 265. Työllistämisaikutus on suurempi Seinäjoen seudulla, koska Seinäjoen voimalaitoksessa poltetaan kotimaisia turve- ja biopolttoaineita ja niiden hankinta tarjoaa työtä seudun yrittäjille.



Tavoite: ENERGIA TEHOKKAAKSI

Vaskiluodon Voima on mukana yritysten vapaaehtoisessa energiansäästötyössä. Valtiovallan ja elinkeinoelämän välillä solmitun sopimuksen mukaan yritykset pyrkivät tehostamaan energiankäyttöään.

Sopimukseen liittyen molemmissa Vaskiluodon voimalaitoksissa Vaasassa ja Seinäjoella tehdään energiakatselmuksia. Tavoitteena on löytää kohteet, joissa yritys voi säästää energiaa. Energiatarkastuspalveluun on saatu rahaa Tekesiltä.



Tuhkalle etsitään uusia käyttötapoja

Energiantuotannon sivutuotteena syntyy tuhkaa ja rikinpoiston seurauksena kipsiä. Tuhkaa voidaan käyttää mm. maanrakennuksessa, ja kipsiä raaka-aineena rakennusteollisuudessa. Vaskiluodon Voiman voimalaitoksissa syntyy noin 100 000 tonnia tuhkaa vuodessa.

Vaskiluodon Voima on mukana Tekesin osittain rahoittamassa hankkeessa, jossa etsitään tuhkalle uusia käyttötapoja. Vuonna 2009 alkanut projekti jatkuu vuoden 2011 loppuun asti. Konsulttina projektissa on Ramboll Oy.

– Hanke osuu otolliseen hetkeen, sillä vuonna 2011 voimaan tuleva jäteverolain uudistus merkitsee sitä, ettei tuhkaa kannata viedä jatkossa kaatopaikalle, Vaskiluodon Voiman voimalaitospäällikkö **Matti Tiilikka** sanoo.

Kaatopaikalle vieminen maksaisi Vaskiluodon Voimalle noin 4 miljoonaa euroa vuodessa, sillä jätevero on 40 euroa veroa jokaista tuhatta tuhkakiloa kohti. Uusien käyttökohteiden kehittämiseen kannustaa myös se, että rakentaminen vähenee taloudellisten laskusuhdanteiden aikana.

Projektin aikana voimalaitoksissa syntyviä tuhkia on analysoitu, ja sopivia hyötykäyttökohteita on kartoitettu. Tuhkaa voidaan käyttää mm. teiden, meluvallien, pysäköintialueiden, raviratojen, urheilukenttien, kevyenliikenteenväylien ja lentokenttäalueiden rakentamiseen.

Tuhkat, joille ei löydetä jatkokäyttöä, sijoitetaan viime vuonna valmistuneille loppusijoitusalueille. Loppusijoituspaikkoja on kaksi: 2 hehtaarin alue Vaasan Runsorissa ja 1 hehtaarin alue Ilmajoen Kerusnevalla. Tuhkat voidaan varastoida loppusijoitusalueille myös väliaikaisesti odottamaan hyötykäyttöä.

Hallituksen toimintakertomus 2010

Toimintaympäristö

Vuonna 2010 Suomessa sähkön käyttö oli 87,5 TWh, mikä oli 7,6 % edellisvuotta enemmän. Sähkön ja lämmön yhteistuotanto kasvoi 15 % ja yhteistuotannossa saavutettiin kaikkien aikojen ennätys 28,5 TWh. Pääosin hiilellä tuotettua lauhdustussähköä tuotettiin 13,5 TWh, joka oli 50 % edellisvuotta enemmän. Lauhdetuotannon kasvu aiheutui Pohjois-Euroopan keskimääräistä kylmemmästä talvikaudesta ja alhaisemmasta sademäärästä. Pohjoismaisissa varastoaltaissa oleva vesivoimareservi oli koko vuoden ajan keskiarvon alapuolella ja väheni edelleen vuoden loppupuolella.

Sähköntuotannon hiilidioksidipäästöt olivat 16,9 miljoonaa tonnia, eli noin 33 % edellisvuotta enemmän. Hiilidioksidipäästöjen kasvu johtui sähkön ja lämmön yhteistuotannon sekä lauhdesähkön tuotannon kasvusta. Uusiutuvien energialähteiden osuus sähköntuotannossa oli 31 %. Kotimaisen metsäenergian ja muun bioenergian käyttö kasvoi noin 25 %.

Vuoden 2010 aikana päästöoikeuksien markkinahinta vaihteli tasolla 13 - 16 euroa hiilidioksiditonnilta.

Vaskiluodon Voima Oy on omakustannusperiaatteella toimiva keskinäinen tuottajayhtiö, jonka molemmat voimalaitokset ovat sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksia. Voimalaitoksilla tuotettiin sähköenergiaa yhteensä 2 385 (2 073) GWh ja lämpöenergiaa 1 122 (1 035) GWh.

Energiantuotanto Vaasan voimalaitoksella

Vaasan voimalaitoksen sähköenergian tuotanto 1 571 (1 344) GWh oli 17 % edellisvuotta suurempi. Kaukolämpöenergiaa

tuotettiin 731 (658) GWh, mikä oli 11 % edellisvuotta enemmän. Voimalaitoksen kaupallinen käytettävyys säilyi hyvänä.

Voimalaitoksen vuosihuolto alkoi heinäkuun alussa ja oli kestoaltaan noin neljä viikkoa. Vuosihuollossa laitokselle tehtiin normaalit tarkastukset ja kunnossapitotyöt. Vuodelle 2010 suunniteltu turbiinin huolto siirrettiin kokonaisuudessaan vuodelle 2011.

Energiantuotanto Seinäjoen voimalaitoksella

Seinäjoen voimalaitoksen sähköenergian tuotanto 814 (729) GWh oli 12 % edellisvuotta suurempi ja kaukolämpöenergian tuotanto 391 (377) GWh oli 4 % edellisvuotta suurempi. Voimalaitoksen käytettävyys oli hyvä.

Seinäjoen voimalaitoksen kolmen viikon pituinen vuosihuolto alkoi kesäkuun alussa. Vuosihuollon tärkeimmät työt olivat kattilan sisäpuoliset eroosio- ja korroosikorjaukset sekä muuraushuollot.

Liikevaihto ja liikevoitto

Tilikauden liikevaihto oli 99,1 (101,3) miljoonaa euroa, joka oli 2,2 miljoonaa euroa edellisvuotista pienempi. Suunnitelman mukaiset poistot olivat 8,4 (8,3) miljoonaa euroa ja poistoeroa purettiin 2,7 (-0,9) miljoonalla eurolla. Liiketulos oli -0,6 (3,6) miljoonaa euroa. Tilikauden nettorahoituskulut olivat 2,1 (2,7) miljoonaa euroa.

Vaskiluodon Voima Oy toimii omakustannusperiaatteella. Osakkaat maksavat muuttuvat kustannukset toimitettujen energiamäärien mukaan ja kiinteät kustannukset omistuksen mukaisessa suhteessa riippumatta siitä, onko teho-osuutta käytetty vai ei. Toimintaperiaatteesta johtuen taloudelliset

ten tunnuslukujen esittäminen ei ole tarkoituksenmukaista liiketoiminnan, taloudellisen aseman tai tuloksen ymmärtämiseksi.

Rahoitus ja investoinnit

Alentuneista polttoaineen hankintakustannuksista sekä varaston pienenemisestä johtuen vaihto-omaisuuden arvo laski 10,5 (15,8) miljoonaan euroon. Lyhytaikaisten korollisten lainojen määrä kasvoi 8,2 (0,6) miljoonaan euroon sisältäen vuoden 2011 lainojen lyhennykset. Pitkäaikaisten lainojen määrä oli vuoden 2010 lopussa 62,5 (70,7) miljoonaa euroa. Investoinnit olivat 4,8 (2,3) miljoonaa euroa. Merkittävimmät investoinnit olivat turvevarojen lisäys, tuhkan loppusijoituspaikkojen valmistuminen sekä kone- ja laiteinvestoinnit. Yhtiöllä oli leasingvastuita 20,5 (22,3) miljoonaa euroa vuoden 2010 lopussa. Korke- ja valuuttariskeiltä yhtiö on suojautunut johdannaissojimuksin.

Ympäristöasiat

Yhtiön omalla turvetuotannolla ja voimalaitosten energiantuotannolla on ISO 14001-standardin mukainen ympäristöjärjestelmä, jonka tavoitteena on toiminnan jatkuva kehittäminen ja parantaminen. Toukokuussa DNV Certification Oy auditoi Vaasan voimalaitoksen ympäristöjärjestelmät.

Vaasan ja Seinäjoen voimalaitosten päästöt alittivat kaikilta osiltaan lupaehtojen mukaiset raja-arvot. Rikkidioksidin kokonaispäästöt olivat Vaasan voimalaitoksella 399 (465) tn ja Seinäjoen voimalaitoksella 1 282 (1 157) tn. Typenoksidipäästöt olivat Vaasassa 2 184 (1 891) tn ja Seinäjoella 806 (679) tn sekä hiukkaspäästöt vastaavasti 19 (10) tn ja 53 (43) tn.

Seinäjoelle saatiin kesäkuussa kierrätyspolttoaineen (REF) ympäristölupa. Lupa on kaksoislupa ja LCP-asetuksen mukaiset lupaehdot ovat voimassa käytettäessä nykyisiä polttoaineita. Jätteenpolttoasetuksen mukaisia lupaehtoja sovelletaan silloin, kun REF -polttoaineen rinnakkaispoltto on käytössä. ELY-keskus on tehnyt lupapäätöksestä valituksen.

Ilmajoen Kerusnevan tuhkan loppusijoitusalueen yhden hehtaarin laajuisen ensimmäisen vaiheen rakennustyöt valmistuivat elokuun lopussa. Aluetta käytetään Seinäjoen voimalaitoksen tuhkan loppusijoituspaikkana. Vaasan Runsorin, tuhkan loppusijoitusalueen kahden hehtaarin laajuinen, toisen vaiheen urakka valmistui myös elokuussa. Aluetta käytetään Vaasan voimalaitoksen tuhkan loppusijoituspaikkana.

Vaasan voimalaitoksen yhteyteen suunnitellun kaasutuslaitoksen ympäristölupapäätös saatiin elokuussa. Lupapäätöksen mukaan nykyinen kivihiihokattila tulkitaan suunnitellun kaasuttimen kanssa monipolttoainekattilaksi.

Päästökauppajakson 2008 – 2012 maksuttomat päästöoikeudet on jaettu viranomaisten toimesta tasan jakson viidelle eri vuodelle. Päästöjen kattamiseksi yhtiö myös ostaa päästöoikeuksia ja päästövähennyksiä. Vuoden 2010 tuotannolle allokoitiin maksuttomia päästöoikeuksia ennalta laaditun suunnitelman mukaisesti 1 012 588 tn ja päästövähennyksiä 163 119 tn. Päästöoikeuksia myytiin yhteensä 8 431 tn ja ostettiin 948 163 tn. Päästöoikeuksia ja päästövähennyksiä käytettiin vuonna 2010 yhteensä 2 115 439 tn (1 912 119 tn).

Tutkimus ja kehitys

Vuoden 2010 aikana jatkettiin selvitystä rakentaa Vaasan voimalaitoksen yhteyteen polttoaineteholtaan 140 mega-

watin kaasutuslaitos. Laskelmien mukaan hankkeen kannattavuus olisi riippuvainen investointituesta sekä biopolttoaineilla tuotetun sähkön saamasta tuesta. Hankkeen tavoitteena on korvata kotimaisilla polttoaineilla kivihiilen nykykäytöstä 30 – 40 %. Tämä vastaa sitä osuutta polttoainekäytöstä, joka tarvitaan sähkön ja lämmön yhteistuotantoon. Hankkeen selvitystyöt jatkuvat keväälle 2011, jonka jälkeen arvioidaan kaasutinlaitosyksikön investoinnin kannattavuus. Tutkimus- ja kehityskustannukset olivat vuonna 2010 yhteensä noin 67 000 euroa (93 000 euroa vuonna 2009 ja 94 000 vuonna 2008).

Yhtiön molemmilla voimalaitoksilla on käynnissä energiatehokkuuden kehittämistä koskevat projektit, joille on saatu Tekes-rahoitus. Tuhkan hyötykäytön tehostamiseksi on käynnistetty Tekes-hanke vuoden 2009 puolella, joka kestää vuoden 2011 loppuun saakka. Hankkeen päärahoittajat ovat Tekesin lisäksi Lakeuden Etappi Oy ja Vaskiluodon Voima Oy. Hanke on uuden jäteverolain voimaan tulon takia ajankohtainen. Kaatopaikalle sijoitetulle tuhkalle jätevero on 40 euroa/tn vuoden 2011 alusta alkaen.

Henkilöstö

Yhtiöllä ei toimintavuonna ollut omaa henkilökuntaa. Yhtiöllä on sopimus voimalaitosten käytöstä ja kunnossapidosta Proma-Palvelut Oy:n kanssa sekä taloushallintoon liittyvistä tehtävistä Powest Oy:n kanssa. Yhtiön taloudesta ja hallinnosta, voimalaitosten johdosta ja tietyistä asiantuntijatehtävistä vastaavat sopimus pohjaisesti EPV Energia Oy:n ja Pohjolan Voima Oy:n henkilökunta. Yhtiö on kiinnittänyt erityistä huomiota voimalaitostoiminnassa työturvallisuuteen

koskien kaikkia toimijoita. Vuonna 2010 on käyty aktiivisesti keskusteluja palveluntuottajien kanssa työtapaturmien vähentämiseksi sekä työsuojelun edistämiseksi.

Yhtiön johtoryhmään kuuluivat toimitusjohtajan lisäksi Markku Källström, Jan Lindqvist, Matti Loukonen, Pasi Salo ja Matti Tiilikka.

Yhtiökokous ja osakkaat

Vuoden 2010 varsinainen yhtiökokous pidettiin 15. huhtikuuta Vaasassa. Yhtiön omistuksessa ei vuoden aikana tapahtunut muutoksia ja osakeomistus jakaantui vuoden lopussa seuraavasti:

EPV Energia Oy	300 osaketta
Pohjolan Voima Oy	300 osaketta
yhteensä	600 osaketta

Hallitus

Yhtiön hallitukseen kuuluivat vuonna 2010 yhtiökokouksen valitsemina seuraavat jäsenet:

varsinaiset jäsenet	henkilökohtaiset varajäsenet
toimitusjohtaja Rami Vuola pj.	johtaja Frans Liski
johtaja Petri Hurri, varapj.	suunnittelupäällikkö Jarmo Tervo
johtaja Olli Arola	toimitusjohtaja Hannu Linna
toimitusjohtaja Martti Haapamäki	toimitusjohtaja Markku Pernaa
energiajohtaja Petri Kokko	toimitusjohtaja Stefan Storholm
johtaja Kristiina Leppänen	taluspäällikkö Hannele Autio
johtaja Jari Niemelä	johtava asiantuntija Arto Tuominen
toimitusjohtaja Sakari Suontaka	energiapäällikkö Anders Renvall

Toimitusjohtaja

Yhtiön toimitusjohtajana toimi EPV Energia Oy:n lämpövoimatuoannosta vastaava johtaja, diplomi-insinööri Mauri Blomberg.

Tilintarkastajat

Yhtiökokouksessa valittiin varsinaisiksi tilintarkastajiksi vuoden 2011 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka kestäväksi toimikaudeksi KHT-yhteisö Ernst & Young Oy, päävastuullisena tilintarkastajanaan KHT Mikko Ryttilähti ja KHT Tatu Huhtala sekä varatilintarkastajiksi KHT Ari Lehto ja KHT Kristian Berg.

Käynnissä olevat oikeusprosessit

Yhdestä turvetuotantoalueen ympäristöluvasta on käynnissä valitusprosessi Vaasan hallinto-oikeudessa.

Arvio toiminnan merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä

Vuonna 2010 energiaturpeen tuotannossa saavutettiin normaalia vuotta vastaava taso. Koska turpeen ylivuotiset varastot ovat edelleen vähäisiä, vuoden 2011 loppupuolelle liittyy riski turpeen saatavuudesta. Seinäjoen voimalaitoksella on tarvittaessa mahdollisuus siirtyä käyttämään kivihiiltä turpeen sijaan. Kivihiilen hankintaan liittyy hinta- ja saatavuusriskit. Riskeiltä pyritään suojautumaan pitkäaikaisilla hankintasopimuksilla ja ylläpitämällä riittävää vaihtomaisuusvarastoa.

Tuotantotoimintaan vaikuttavana riskinä on voimalaitoksella tapahtuva iso laitevaurio, joka voi aiheuttaa kuu-

kausia kestävä tuotantokatkoksen. Normaalista poikkeavia tuotantoon kohdistuvia riskejä ei ole tällä hetkellä tiedossa. Omaisuusvahinkoihin liittyviltä riskeiltä on suojauduttu vakuutuksin.

Tilikauden jälkeiset tapahtumat ja lähiajan näkymät

Vaskiluodon Voiman vuoden 2011 tuotantomäärät ovat riippuvaisia markkinahintojen kehityksestä. Taustalla vaikuttavat avaintekijät ovat polttoaineiden ja päästöoikeuksien hinnat sekä pohjoismaisten vesivarastojen tilanne. Pohjoismaiset vesivarastot olivat tammikuun lopulla 2011 vajaa 40 TWh alle pitkänajan keskiarvon. Vesivarastojen vähäisyydestä johtuen on todennäköistä, että voimalaitosten tuotantomäärät tulevat toteutumaan keskimääräistä tuotantovuotta suurempina.

Hiilen termiinihintaa loppuvuodelle 2011 oli noin 116 Yhdysvaltain dollaria tonnilta ja hiilidioksidipäästöoikeuksien markkinahinta loppuvuodelle 2011 noin 15 euroa hiilidioksiditonnia kohti.

Uusia tuhkan hyötykäyttökohteita on saatu sovittua vuodelle 2011 ja uusien kohteiden kartoitusta jatketaan edelleen. Sovittujen hyötykäyttökohteiden odotetaan käynnistyvän vuoden 2011 aikana, jolloin tuhkan vienti loppusijoituspaikalle voidaan pääosin välttää tulevana vuonna.

Ehdotus vuosituloksen kirjaamiseksi

Tilikauden tulos on 0,00 €. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että osinkoa ei jaeta.



Tuloslaskelma €

	1.1. – 31.12.2010	1.1. – 31.12.2009	Liitetieto
LIIKEVAIHTO	99 084 170,58	101 251 175,25	1
Liiketoiminnan muut tuotot	1 409 515,15	2 033 199,45	2
Materiaalit ja palvelut	-76 052 993,43	-74 303 201,69	3
Henkilöstökulut	-700,00	-700,00	4
Poistot ja arvonalentumiset	-8 387 867,53	-8 269 594,02	5
Liiketoiminnan muut kulut	-16 643 257,18	-17 108 668,39	6
LIIKETULOS	-591 132,41	3 602 210,60	
Rahoitustuotot ja -kulut	-2 116 108,38	-2 726 122,50	7
TULOS ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	-2 707 240,79	876 088,10	
Tilinpäätössiirrot			
Poistoeron muutos	2 706 967,88	-875 823,00	
Välittömät verot	272,91	-265,10	
TILIKAUDEN TULOS	0,00	0,00	

Tase €

	31.12.2010	31.12.2009	Liitetieto
VASTAAVAA			
PYSYVÄT VASTAAVAT			
Aineettomat hyödykkeet	6 991 088,09	5 149 392,78	9
Aineelliset hyödykkeet	68 908 674,37	74 326 457,09	10
Sijoitukset	36 755,39	36 755,39	12
	75 936 517,85	79 512 605,26	
VAIHTUVAT VASTAAVAT			
Vaihto-omaisuus	10 459 077,87	15 756 073,88	13
Pitkäaikaiset saamiset	29 582,50	81 111,70	14
Lyhytaikaiset saamiset	14 341 430,81	12 941 027,44	15
Rahat ja pankkisaamiset	11 567 244,75	6 924 313,58	
	36 397 335,93	35 702 526,60	
	112 333 853,78	115 215 131,86	
VASTATTAVAA			
OMA PÄÄOMA			16
Osakepääoma	1 009 127,56	1 009 127,56	
Edellisten tilikausien tulos	891 552,59	891 552,59	
Tilikauden tulos	0,00	0,00	
	1 900 680,15	1 900 680,15	
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ			17
Poistoero	29 994 706,54	32 701 674,42	
VIERAS PÄÄOMA			
Pitkäaikainen vieras pääoma	62 500 000,00	70 673 154,86	18
Lyhytaikainen vieras pääoma	17 938 467,09	9 939 622,43	19
	80 438 467,09	80 612 777,29	
	112 333 853,78	115 215 131,86	

Rahoituslaskelma €

	2010	2009
LIIKETOIMINTA		
Liiketulos	-591 132,41	3 602 210,60
Oikaisut liikelokseen ¹⁾	8 387 867,53	8 271 643,02
Käyttöpääoman muutos ²⁾	4 373 811,64	10 693 381,03
Maksetut korot	-1 060 715,49	-2 011 513,44
Saadut korot	159 182,59	19 107,82
Saadut osingot	3 404,00	3 700,00
Muut rahoituserät	-1 217 979,48	-737 416,88
Välittömät verot	272,91	-265,10
Liiketoiminnan rahavirta	10 054 711,29	19 840 847,05
INVESTOINNIT		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-4 811 780,12	-2 311 563,73
Investointien rahavirta	-4 811 780,12	-2 311 563,73
RAHOITUS		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	0,00	0,00
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-600 000,00	-600 000,00
Lyhytaikaisten korollisten velkojen lis. (+) tai väh. (-)	0,00	-11 278 490,48
Rahoituksen rahavirta	-600 000,00	-11 878 490,48
RAHAVAROJEN MUUTOS		
Likvidit varat 1.1.	4 642 931,17	5 650 792,84
Likvidit varat 31.12.	11 567 244,75	6 924 313,58
1) Oikaisut liikelokseen		
Poistot ja arvonalentumiset	8 387 867,53	8 269 594,02
Pysyvien vastaavien myyntivoitot (-) tai -tappiot (+)	0,00	2 049,00
	8 387 867,53	8 271 643,02
2) Käyttöpääoman muutos		
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) tai vähennys (+)	5 296 996,01	8 098 459,30
Korottomien saamisten lisäys (-) tai vähennys (+)	-1 348 874,17	5 700 295,80
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lis. (+) tai väh. (-)	425 689,80	-3 105 374,07
	4 373 811,64	10 693 381,03

Tilinpäätöksen laatimista koskevat periaatteet

Pysyvät vastaavat

Pysyvät vastaavat on merkitty taseeseen alkuperäiseen hankintameno suunittelman mukaisilla poistoilla ja saaduilla avustuksilla vähennettynä. Suunittelman mukaiset poistot on laskettu arvioidun taloudellisen pitoajan mukaan. Turvevarat poistetaan substanssipoistoin käytön mukaan.

Pitoajat ovat:

Muut pitkävaikutteiset menot	5 – 10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10 – 25 vuotta
Koneet ja kalusto	5 – 25 vuotta

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus on arvostettu FIFO-periaatteella hankintameno. Jos vaihto-omaisuuden todennäköinen hankintameno on tilinpäätöspäivänä alkuperäistä hankintamenoa pienempi, erotusta ei omakustannuseriaatteesta johtuen kirjata kuluksi.

Valuuttamääräiset erät

Suojaamattomat valuuttamääräiset erät on arvostettu Euroopan keskuspankin noteeraamaan tilinpäätöspäivän kurssiin.

Päästöoikeudet

Päästöoikeuksien laskentaperiaatteet perustuvat kirjanpitolautakunnan 15.11.2005 antamaan lausuntoon päästöoikeuksien kirjaamisesta. Lausunnon mukaan kirjanpito-käsittely perustuu toteutuneiden päästöjen ja saatujen päästöoikeuksien vertaamiseen, ns. nettomenettelyyn. Päästöoikeuksien ostot ja myynnit kirjataan suoriteperusteisesti.

Tuloslaskelman liitetiedot (1000 €)

	2010	2009
1. LIIKEVAIHTO		
Sähkön myynti	89 283	90 243
Lämmön myynti	9 677	10 666
Päästöoikeuksien myynti ¹⁾	124	343
	99 084	101 251
2. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT		
Polttoaineiden myynti	2	0
Vuokratuotot	51	42
Energiatuet	811	1 387
Muut tuotot	546	604
	1 410	2 033
3. MATERIAALIT JA PALVELUT		
Polttoaineet	50 027	49 463
Päästöoikeuksien ostot ¹⁾	15 863	12 074
Muut aineet ja tarvikkeet	495	461
Ostot tilikauden aikana	66 385	61 997
Varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	5 297	8 098
Ulkopuoliset palvelut	4 371	4 208
	76 053	74 303
4. HENKILÖSTÖKULUT		
Palkkiot	1	1
	1	1
5. POISTOT		
Suunnitelman mukaiset poistot		
Muut pitkävaikutteiset menot	479	423
Rakennukset ja rakennelmat	1 191	1 191
Koneet ja kalusto	6 315	6 250
Turvevarat	403	406
	8 388	8 270

1) Päästöoikeuksien myyntien ja ostojen erotus on otettu huomioon omakustannushinnassa.

	2010	2009
6. LIKETOIMINNAN MUUT KULUT		
Tuotantotoiminnan vieraat palvelut	11 042	11 244
Leasingmaksut	1 619	1 848
Muut kulut	3 982	4 017
	16 643	17 109
Tilintarkastajan palkkiot		
Tilintarkastuspalkkiot	18	15
Muut palkkiot	1	1
7. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Korko- ja rahoitustuotot	159	19
Osinkotuotot	4	4
	163	23
Korkokulut ja muut rahoituskulut	-2 279	-2 749
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-2 116	-2 726

Taseen liitetiedot (1000 €)

	2010	2009
8. AINEETTOMAT HYÖDYKKEET		
Aineettomat oikeudet		
Hankintameno 1.1.	111	111
Hankintameno 31.12.	111	111
Kirjanpitoarvo 31.12.	111	111
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.1.	13 423	13 368
Lisäykset	2 321	56
Hankintameno 31.12.	15 744	13 423
Kertyneet poistot 1.1.	-8 385	-7 962
Tilikauden poisto	-479	-423
Kirjanpitoarvo 31.12.	6 880	5 038
AINEELLISET HYÖDYKKEET		
Hankintameno 1.1.	13 534	13 479
Lisäykset	2 321	56
Hankintameno 31.12.	15 855	13 534
Kertyneet poistot 1.1.	-8 385	-7 962
Tilikauden poisto	-479	-423
Kirjanpitoarvo 31.12.	6 991	5 149
9. AINEELLISET HYÖDYKKEET		
Maa- ja vesialueet		
Hankintameno 1.1.	1 811	1 826
Lisäykset	4	25
Vähennykset	0	-39
Hankintameno 31.12.	1 815	1 811
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 815	1 811
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno 1.1.	39 525	39 525
Hankintameno 31.12.	39 525	39 525
Kertyneet poistot 1.1.	-30 250	-29 060
Tilikauden poisto	-1 190	-1 190
Kirjanpitoarvo 31.12.	8 085	9 275
Koneet ja kalusto		
Hankintameno 1.1.	169 319	168 749
Lisäykset	454	570
Hankintameno 31.12.	169 772	169 319
Kertyneet poistot 1.1.	-112 124	-105 874
Tilikauden poisto	-6 315	-6 250
Kirjanpitoarvo 31.12.	51 334	57 195
Kirjanpitoarvosta 31.12. koneiden ja laitteiden osuus	49 660	55 073

	2010	2009
13. PITKÄAIKAISET SAAMISET		
Lainasaamiset	9	10
Muut pitkäaikaiset saamiset	21	71
	30	81
14. LYHYTAIKAISET SAAMISET		
Myyntisaamiset	13 455	10 866
Siirtosaamiset *)	494	1 353
Muut saamiset	392	722
	14 341	12 941
*) Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät		
Jaksotetut energia- ja investointituet	373	937
Muut	121	416
	494	1 353
15. OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma 1.1.	1 009	1 009
Osakepääoma 31.12.	1 009	1 009
Tulos edellisiltä tilikausilta 1.1	892	892
Tulos edellisiltä tilikausilta 31.12.	892	892
Tilikauden tulos	0	0
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 901	1 901
Laskelma voitonjakokelpoisista varoista 31.12.		
Edellisten tilikausien tulos	892	892
Tilikauden tulos	0	0
	892	892
16. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ		
Laskennallinen verovelka kertyneestä poistoerosta	7 799	8 502
17. PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Lainat rahoituslaitoksilta	62 500	70 673
18. LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Lainat rahoituslaitoksilta	8 173	600
Ostovelat	5 933	7 491
Siirtovelat *)	776	1 209
Muut lyhytaikaiset velat	3 056	639
	17 938	9 940
*) Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät		
Jaksotetut korkokulut	461	517
Jaksotetut päästökaupat	140	288
Muut	175	404
	776	1 209

	2010	2009
19. VASTUUSITOUMUKSET		
Leasingsopimuksista maksettavat määrät		
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	1 638	1 652
Myöhemmin maksettavat	18 912	20 656
Yhteensä	20 550	22 308
 Vaasan voimalaitoksen koneita ja laitteita koskevan sopimuksen varsinainen vuokra-aika päättyy vuonna 2015. Vuokrasopimuksen jäännösarvo on maksettujen vuokrien pääomaosuuksien vähentämisen jälkeen laskettu pääoma-arvo.		
Muut vastuut	1 360	1 226
Summaan sisältyy ympäristöasioiden hoitoa varten ympäristöluvan perusteella annetut vakuudet	860	688
20. JOHDANNAISSOPIMUKSET		
Yhtiö on suojannut valuuttamääräisen hiilenhankinnan valuuttatermiinejä käyttämällä.		
Valuuttatermiinit		
Kohde-etuuden arvo	18 560	12 842
Käypä arvo	-344	351
Kaikki yhtiön tilikauden päättyessä voimassa olleet valuuttatermiinit erääntyvät 1.1.2011 alkaneen tilikauden aikana.		
Korkoriskin suojaamiseksi tehtyjen johdannaissopimusten pääoma-arvot olivat:		
Korkojohdannaiset		
Koronvaihtosopimukset (nimellisarvo)	65 000	55 000
Käypä arvo	-1 352	-827
21. PÄÄSTÖOIKEUDET		
Päästökauppajakso	2009-2012	2008-2012
	tn CO₂	tn CO₂
Myönnetyt maksuttomat päästöoikeudet	3 037 776	4 050 364
Vuositasolle allokoituna	1 012 588	1 012 588
Päästöoikeuksien käyttö	2009	2008
	tn CO₂	tn CO₂
Päästömäärät	2 127 336	1 907 759
Vastikkeetta myönnetyt päästöoikeudet 1.1.	-1 012 588	-1 012 588
Päästöoikeuksien osto	-948 163	-761 884
Päästövähennemien osto (CER) *)	-163 119	-163 119
Päästöoikeuksien myynti	8 431	25 472
Alijäämä (+) / ylijäämä (-)	11 897	-4 360
Myönnetyt käytettävissä olevat maksuttomat päästöoikeudet 31.12.	2 025 188	3 037 776

*) Päästökauppajaksole 2008 – 2012 myönnettiin päästövähennemien hankintaoikeuksia 163 119 tn CO₂ / vuosi.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

EHDOTUS VUOSITULOKSEN KIRJAAMISEKSI

Tilikauden tulos on 0,00 €. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että osinkoa ei jaeta.

Helsingissä 25. helmikuuta 2011

Rami Vuola
Puheenjohtaja

Olli Arola

Martti Haapamäki

Petri Hurri

Petri Kokko

Kristiina Leppänen

Jari Niemelä

Sakari Suontaka

Mauri Blomberg
Toimitusjohtaja

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Vaasassa 18. maaliskuuta 2011

ERNST & YOUNG OY
KHT-yhteisö

Mikko Ryttilahti
KHT

Tatu Huhtala
KHT

Tilintarkastuskertomus

Vaskiluodon Voima Oy:n yhtiökokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Vaskiluodon Voima Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2010. Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että ne antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toiminta-kertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyttä, ja siitä, ovatko hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syöllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisuuden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonne perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Vaasassa 18.3.2011

ERNST & YOUNG OY
KHT-yhteisö

Mikko Ryttilahti, KHT

Tatu Huhtala, KHT



PEFC[™]
PEFC/02-31-126

Painettu paperille
kestävästi hoidetuista
metsistä

www.pefc.fi

